

Акеда

Вроцлавский махзор (справа,
1-я пол.XIV в., f.46v) и
Южнонемецкий Бодлеанский махзор
(внизу, 1-я пол.XIV в., f.35v)





Лейпцигский махзор (слева, f.26v) и Трехчастный махзор из Бодлеанской библиотеки (справа, ок.1322 г., f.5v)



Малый Ашкеназский махзор, ок.1300 г., f.121r



Северофранцузский сборник (справа,
1277-86, f.521v)
и Пятикнижие из Бодлеанской
библиотеки
(наверху, 1340 г., f.120r)

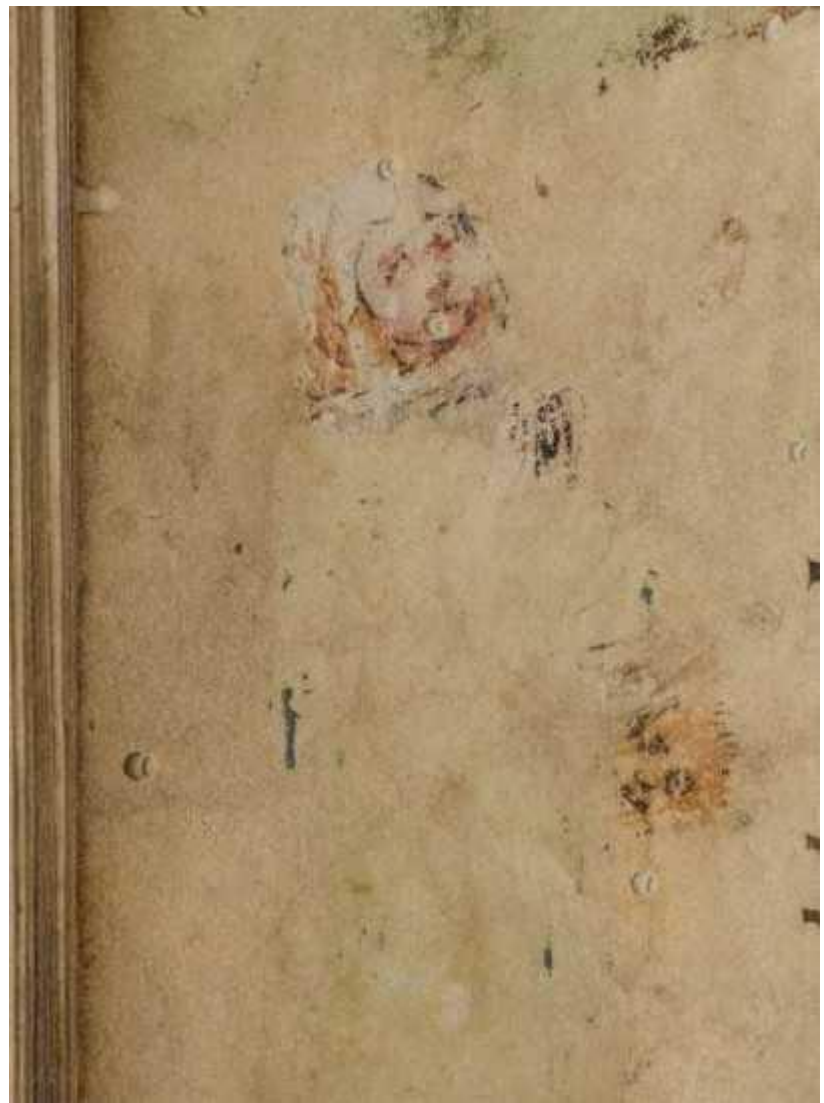




Богослужбное Пятикнижие Леви (1309 г., f.34v)



Регенбургское Пятикнижие, ок.1300 г., f.18v



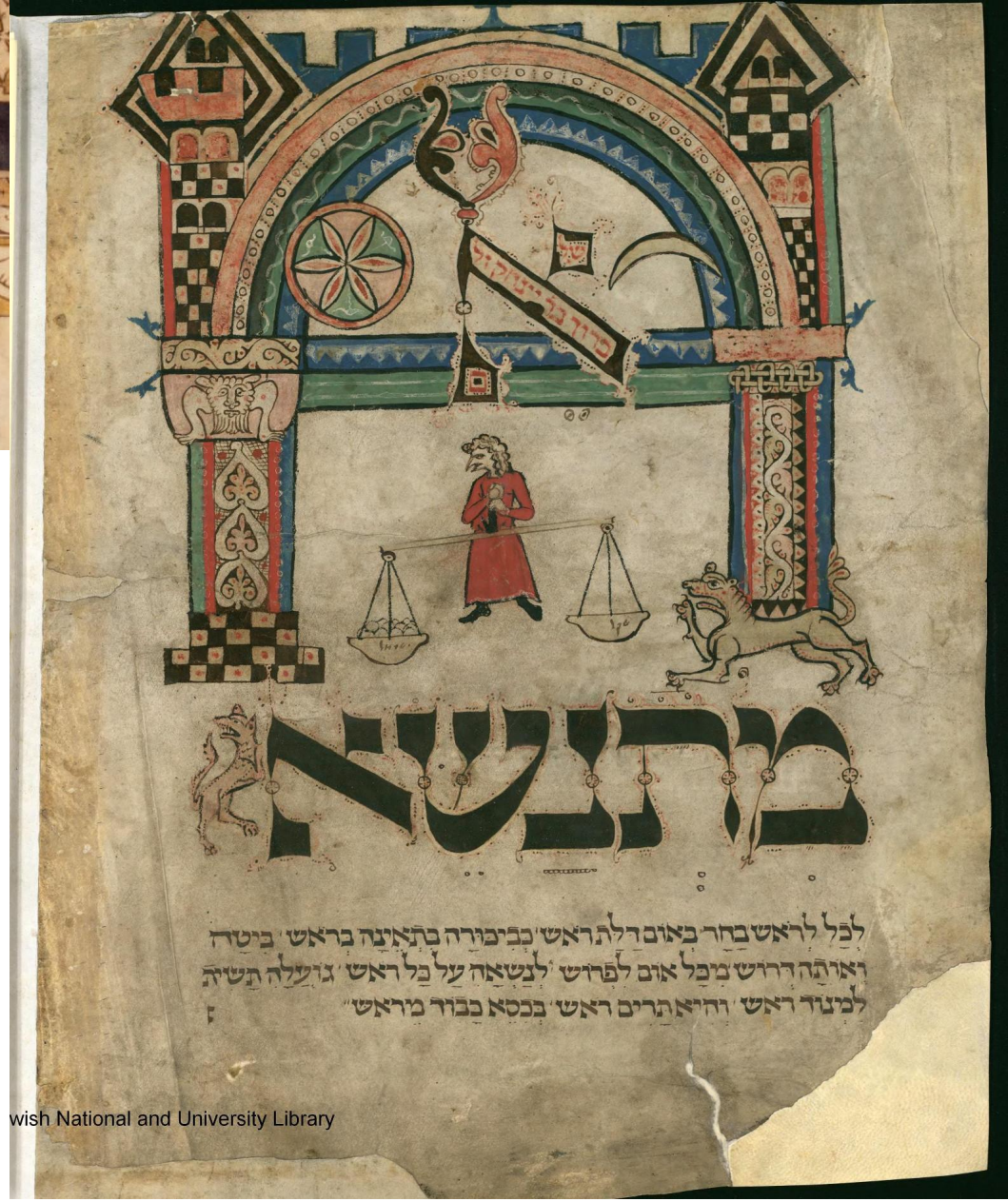
Гамбургский сборник, f. 1r



HAMBURG PUBL. BIBLIOTHECA



Весы в Вормсском махзоре (справа, 1272 г., f.1v) и в Венском махзоре (1-я пол.XIV в., f.1v)



Ханука



Ротшильдский сборник (слева, ок.1470 г., f.217r) и Северофранцузский сборник (справа, f.121r)

Ханукальный цикл в Гамбургском сборнике

Евреи прячутся в лесу. F. 78v





שת לשאיה גרע וכילה בער נוי צר
הושיה גבידות שמים בנינים נלה
אלל פז בשדיהם נתלו גוריהם דאמותם
מבארל הפרל דימז לטנת

פזכההם אלעזר דהו שמר ועוז נצור
דחויכו דפרי האמה דיוכ דאבת
על גמטו דיוש גירוש קרשד דום
כמי האבנתו ואנטשיד דילת פז
תשעים טנה אבי דהול אלו במרבה
תמליכי דהרוד בלה זנתים מלהופכי
הלזו יארו צריק דרבו הפרור



זוסיה אומיז ברכו הישיש בשורו נהרג
בערפו העל אלה לא תפקודי הצפיר וי
והשעיה בחדצר ליקודי הו אש וההגל
והקז והקדקר הנט וזכור את כל התלא
ההשיעה ערת צוליעה ונהל את הלעולמי
בזעה ברפת הליאה ואביעה ערה מקרה שיה



טביעה ותקוה איהו דמינמו היעיה וילת באש
כשוא נתעיה ועל לא גמלד מזוהר
ודמקו בעשיעה תבל נפרו וטספכ
נבל מאבדות דורו ונדהנת
עשת פאור ריהת ויפשו

Мученическая смерть матерей, которые обрезали своих сыновей, Елеазара и матери с семи сыновьями. F.79r

יען הסודיו מירדיו פעמים יסה עוד להגות המזון
דידות בית לאיש בזמן ישכבנה אז תהלה החגיו
יתר זאת כנתקעה לגורש ירחים ארבעים וארבע



הורש יהודה הסעה פהו הקרש
כנתמלא ספק שדי חנו כיוס
חטמונאי פת ירחיו בנסום להיפה
במסחה להתרנו כל עדיה פחדה
הבלה בוס מנצה לקראי הלילה
בבשו פגדום מרחיט צילה בכר
טצה האח לעומה בפדים קדאי
פה להעומה כנגדם איד עמדת
בקרטה ערומה לבו

השיבה גת יפיה לך הד תוסדני פרמיה לעול
וטמיה תשגלתי הלילה עדיה לבשה דוח אז יהודה
לבו מלאו גבורה ועגורה לחש רוקא קמא כבודה
ליקט חרט וכל מיני בשמים להגיל במו פגיל יהיה
יהומים להתעות על חמקו משלמים
בירחוק בשתפם מוציאים ומיחמים מילל אליו ה
השרים והמנהגים מעתה ינסו בנימדי עירומה
משויהו מןההר הרצה הגוס ביהעיהו האור פנייה
המגט במג יהודה המנהג השנים מביאסט מל עז
הרעיו המדנה מעטו לעומה דוח המנהג מנחם

Свадьба Йегудит.
F.80r

ובולם ויגד לאליפז צי"ו נסע ויאסדת המינו
 להמיל נה קרוב מ'גיוז מיל נע לבכי כ'יער וכה
 וברמיל גרבו העם לשוב למחוללם יאנחום בעום
 ובבכי בולם נחמדים מזהב הגו בפילפולם צינא ה
 לפילד הגמוצו אבוור צריב ויועץ דובוס ואפפזרו
 גצרו חוקבן ציתוך בכור סוטו בהאיוז עליו
 הגעדו כח להושיעו במהו להבעיר סמוד מבא טו
 שער העיר סרה מזה הקריה באנחול סיפיו בראש
 זה אתחיל סצ'רוז משנאי תמוד השחיל סופתנו
 לילה היא יהודית סורה ברה וטעמה עירית סוה
 סוחרה לעמה וליוז לפירות



עיר וישיבה בפושר בחזותה עלתה תולד עמה טה
 שפחתה עליה השליכה יחבת עמידה בראש מהגות
 האויב על צותיו להאבדו וחיליו להיוב על ראשו
 גמולו להיוב עדי ופיה הגדה לפלד עלמה איו ה
 במורה בפלד ערבה עליו להביאה חולד



פיז ניה הרבו השמיצני פ'נתהמה
 ממטפחת נביאים אנו פותרים עלוד
 מלכי וק'צני פתע פתאום כמ'א ה
 מחר פגוזר יתצו העיר כפ'ר ה
 פסעהו לבשרה ואל האבן פ'דה ה
 בר'רבר כמ'א ומ'ת'ר פ'קוד כפ'קוד



История Юдифи. Ff.80v - 81r

Олень-Израиль – 2 Цар 1,19



Трехчастный махзор из собрания Кауфмана, ок.1322 г., fol.18r



Охота на оленя в Вормсском махзоре (внизу, f.130v),
 Мюнхенском махзоре (вверху, кон.XIII в., f.37v),
 Венском махзоре (справа, 1-я пол.XIV в., f.172v)



Обнаженная женщина, олицетворяющая народ Израиля – Иезекииль 16,7





Агада Мёрфи,
fol. 10r.

